



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon*

---

**2011/0437(COD)**

16.10.2012

## **ARVAMUS**

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv  
kontsessioonilepingute sõlmimise kohta  
(COM(2011)0897 – C7-0004-2012 – 2011/0437(COD))

Arvamuse koostaja: Thomas Händel

PA\_Legam

## LÜHISELGITUS

Euroopa Parlament kritiseeris 2011. aastal Rühle raportis nõudmist võtta vastu õigusakt kontsessioonilepingute kohta.

Komisjoni ettepanek tekitaks pigem ainult palju uusi probleeme.

### Riigi ülesanded

Riik pakub kõigi oma struktuuridega kodanikele teenuseid ja kaupu.

Kaubad ja teenused võib jagada näiteks kohustuslikeks universaalteenusteks, üldist huvi pakkuvateks sotsiaalteenusteks, üldist majandushuvi pakkuvateks teenusteks ja üldhuviteenusteks<sup>1</sup>.

Teenuste eristamine on raske ja sageli teevad seda hiljem kohtud. Ettepanekus teenuseid ei eristata.

Riik sõlmib oma ülesannete täitmiseks riigihankemenetluse raames lepinguid, millest osa on kontsessioonilepingud. Ettepanekus ei ole lepinguid eristatud ega esitatud ka vastastikused välistamiskriteeriumid.

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 14 ja protokoll nr 26 kohaselt otsustavad kohalikud, piirkondlikud ja riiklikud asutused, kas nad pakuvad ise üldhuviteenustega seotud kaupu ja teenuseid või korraldavad nende pakkumiseks hankemenetluse. Seejuures on keskse tähtsusega inimeste eest hoolitsemine, mitte siseturu kriteeriumid. Seepärast tuleb õigusakti reguleerimisala üksikasjalikult kindlaks määrata.

Kõik riiklikud tasandid võtavad ülesandeid ja järgivad eesmärgi, millega tagatakse avalik huvi, kogukond ja ühtekuuluvus.

Otsustajate võimalused on hankekriteeriumite valiku tõttu tugevalt kitsendatud, mis piirab nende otsustusõigust.

Ettepanekus esitatakse majanduslikult soodsaima pakkumuse kriteerium.

Selle kriteeriumi puhul võib hinnale ja kuludele lisaks võtta arvesse teatavaid tehnilisi kriteeriume. See piirab lepingu sõlmimist. Finantsraskustes valitsemissektor võib tunda end kohustatuna lepingu sõlmimiseks, sest avaliku sektori töötajatel on sageli suurem sissetulek kui erasektori töötajatel.

Kontsessioonilepinguid reguleeriva direktiivi ülesanne ei ole sundida erastama avaliku sektori ülesandeid.

Lepingute sõlmimisega seotud nõuded piiravad ka hankemenetluse kriteeriume.

Kuna ettepanekus teenuseid nende olemuse põhjal ei eristata, võivad suveräänsus ja teenuste osutamise vabadus omavahel konflikti sattuda. Seda on võimalik vältida vaid teatavate teenuste välistamisega.

---

<sup>1</sup> Euroopa Komisjoni teatis COM(2011) 900 final.

Kontsessioonilepingute reguleerimise eesmärk ei ole valitsemissektori eelarvete konsolideerimine. Selle asemel, et tekitada madalate hindadega ja kuludega väljaminekute poolel survet, peaks see aitama saavutada suuremaid sissetulekuid.

## **Üldkriteeriumid**

Direktiivi ettepanekuga ei saavutata õiguskindlust. Kontsessioonilepingu määratlus erineb Euroopa Liidu Kohtu antud määratlusest. See mõjutaks uusi otsuseid. Muude lepinguliste suhete, nagu litsentside ja lubade määratlus puudub.

Riskide ülekandumise kriteerium on ebapiisav. Kui veevarustuse kontsessioonäär muutuks maksejõuetuks, peab riik ka edaspidi veevarustuse tagama. Riski ei saaks mitte kunagi täielikult kontsessioonäärile üle kanda.

Menetluse läbipaistvus ja lihtsus ei ole tagatud.

Kui kaua selline kord kehtib, on ebaselge. Edaspidiseid nõudmisi ja läbirääkimisi ei ole võimalik ette näha.

Kvaliteedi tagamise ja madala hinna kriteeriumid on omavahel vastuolus.

## **Tööhõive ja sotsiaalküsimused**

Madala hinna kriteerium hakkab kogemuste kohaselt avaldama survet töövõtja ja alltöövõtja töötajate arvule ning nende töötingimustele. See on vastuolus Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 9 sätestatud horisontaalse sotsiaalklausliga.

Majanduslikult soodsaima pakkumuse kriteerium sisaldab sotsiaalsete kriteeriumite toetamise nõuet. See ei sisalda aga klauslit kollektiivlepingute järgimise kohta või muid sarnaseid kriteeriume. Seega toimub hinna allalöömine töötajate arvelt.

Kriteeriumite järgimisega seoses viidatakse nii riiklike kui ka Euroopa Liidu tööõiguse normidest kinnipidamisele. Riiklikud normid peavad siiski olema kooskõlas Euroopa Liidu õigusega. Seega on võrdväärse töö eest sarnasel töökohal võrdse tasu maksmise põhimõtte järgmine tegelikult välistatud.

Ettepanekus puudub selgesõnaline märges selle kohta, et mitte ühelegi riigile ei tehta takistusi Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni ILO konventsiooni nr 94 kohaldamisel ja et kõik liikmesriigid peavad eelnimetatud konventsiooni ratifitseerima ja seda järgima.

Sotsiaalsed teenused on tugevalt seotud inimeste elu ja tervisega eelkõige kohalikul tasandil. Need tuleks koos töövõtjate ühenduste pakutavate teenustega ettepanekust täielikult välja jätta.

Sageli on väga raske panna alltöövõtjad pidama kinni kohustuslikest töötingimustest. Solidaarvastutus põhiosalistega puudub.

\*\*\*\*\*

Eespool esitatud põhjustel tegi arvamuse koostaja tööhõive- ja sotsiaalkomisjonile ettepaneku lükata komisjoni ettepanek tagasi. Kõnealune parlamendikomisjon siiski seda ettepanekut ei järginud ja võttis vastu muudatusettepanekud.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval siseturu- ja tarbijakaitsekomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(2 a) Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 9 peab Euroopa Liit oma poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel võtma arvesse kõrge tööhõive taseme edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise, sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse ning hariduse, koolituse ja inimeste tervise kaitse kõrge tasemega seotud nõudeid.*

*Käesolev direktiiv aitab kaasa nende eesmärkide saavutamisele, ergutades jätkusuutlike kontsessioonilepingute sõlmimist, sotsiaalsete kriteeriumide lisamist kõigis kontsessioonimenetluse etappides ning niisuguste kohustuste austamist, mis on seotud sotsiaal- ja tööhõivetingimuste, töötervishoiu ja -ohutuse, sotsiaalkindlustuse ja töötingimustega, nagu on kehtestatud ELi, riikide õigusaktide ja rahvusvahelise tööõiguse sätetes, vahekohtuotsustes ja kollektiivlepingutes.*

*Käesolev direktiiv ei tohiks takistada liikmesriike järgimast ILO konventsiooni nr 94 töönormide kohta riigihankelepingutes ning nõuab töönormide kaasamist teenuste*

*kontsessioonidesse.*

## **Muudatusettepanek 2**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(3 a) Riiklikel, piirkondlikel ja kohalikel asutustel on vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 14 ja protokollile 26 laiaulatuslik kaalutusõigus otsustada, kas ja kuidas ning millises ulatuses nad tahavad täita avalikke ülesandeid ise.*

*Ametiasutused võivad täita avalike huvidega seotud ülesandeid oma vahendeid kasutades, ilma kohustuseta kaasata väliseid ettevõtjaid. Nad võivad seda teha koostöös teiste ametiasutustega.*

## **Muudatusettepanek 3**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 3 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(3 b) Riiklike, piirkondlike ja kohalike asutuste oluline roll ja laiaulatuslik kaalutusõigus osutada, tellida ja korraldada üldhuviteenuseid, mis vastavad võimalikult lähedalt kasutajate vajadustele, on kooskõlas ka Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 2, 3, 4 ja 14, protokolliga nr 26 üldhuviteenuste kohta ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 36.*

## **Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 20**

*Komisjoni ettepanek*

**(20) Komisjon vaatas läbi nn prioriteetsed ja mitteprioriteetsed teenused („A” ja „B” teenused) ja selle alusel ei ole põhjendatud piirata riigihankeseaduse täielikku kohaldamist teatava teenustegrupiga.**

**Muudatusettepanek 5**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 21**

*Komisjoni ettepanek*

(21) Arvestades riigihangete eeskirjade reformi käsitlevat komisjoni talituste korraldatud hindamist, on asjakohane jätta käesoleva direktiivi täielikust reguleerimisalast välja ainult need teenused, millel on piiratud piiriülene mõõde, nimelt nn isikuteenused – teatavad *sotsiaal-, tervishoiu- ja* haridusteenused. Selliste teenuste osutamise kontekst varieerub liikmesriikide erinevate kultuuritraditsioonide tõttu suuresti. Seepärast tuleks kehtestada nende teenuste kontsessioonide erikord, milles võetakse arvesse asjaolu, et need on hiljuti reguleeritud. Kohustus avaldada eelteade ja kontsessiooni andmise teade kõigi selliste kontsessioonide puhul, mille maksumus vastab käesoleva direktiiviga kehtestatud piirmäärale või ületab seda, on asjakohane viis anda teavet võimalikele pakkujatele ärivõimaluste kohta ja kõigile huvitatud isikutele sõlmitud lepingute arvu ja liigi kohta. Liikmesriigid peaksid kehtestama asjakohased meetmed seoses kõnealuste teenuste kontsessioonilepingute sõlmimisega, et tagada läbipaistvuse ja ettevõtjate võrdse kohtlemise põhimõtete järgimine, võimaldades avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijatel arvesse võtta kõnealuste teenuste eripärasid.

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

*Muudatusettepanek*

(21) Arvestades riigihangete eeskirjade reformi käsitlevat komisjoni talituste korraldatud hindamist, on asjakohane jätta käesoleva direktiivi täielikust reguleerimisalast välja ainult need teenused, millel on piiratud piiriülene mõõde, nimelt nn isikuteenused – teatavad haridusteenused. Selliste teenuste osutamise kontekst varieerub liikmesriikide erinevate kultuuritraditsioonide tõttu suuresti. Seepärast tuleks kehtestada nende teenuste kontsessioonide erikord, milles võetakse arvesse asjaolu, et need on hiljuti reguleeritud. Kohustus avaldada eelteade ja kontsessiooni andmise teade kõigi selliste kontsessioonide puhul, mille maksumus vastab käesoleva direktiiviga kehtestatud piirmäärale või ületab seda, on asjakohane viis anda teavet võimalikele pakkujatele ärivõimaluste kohta ja kõigile huvitatud isikutele sõlmitud lepingute arvu ja liigi kohta. Liikmesriigid peaksid kehtestama asjakohased meetmed seoses kõnealuste teenuste kontsessioonilepingute sõlmimisega, et tagada läbipaistvuse ja ettevõtjate võrdse kohtlemise põhimõtete järgimine, võimaldades avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijatel arvesse võtta kõnealuste teenuste eripärasid. Liikmesriigid peaksid tagama, et avaliku

Liikmesriigid peaksid tagama, et avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad saavad arvesse võtta vajadust tagada teenuste kvaliteet, katkematus, ligipääsetavus, kättesaadavus ja terviklikkus ning võtta arvesse eri kasutajakategooriate erivajadusi, kasutajate kaasatust, neile suuremate õiguste andmist ning innovatsiooni.

sektori ja võrgustiku sektori hankijad saavad arvesse võtta vajadust tagada teenuste kvaliteet, katkematus, ligipääsetavus, kättesaadavus ja terviklikkus ning võtta arvesse eri kasutajakategooriate erivajadusi, kasutajate kaasatust, neile suuremate õiguste andmist ning innovatsiooni.

### *Selgitus*

*Sotsiaal- ja tervishoiuteenuseid ei tohiks jätta reguleerimata.*

## **Muudatusettepanek 6**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 25**

#### *Komisjoni ettepanek*

(25) Et tagada läbipaistvus ja võrdne kohtlemine, peaksid kontsessiooni hindamiskriteeriumid alati vastama mõnele üldstandardile. Need tuleks eelnevalt avaldada kõigile võimalikele pakkujatele, need peaksid olema seotud lepingu esemega ja need ei tohiks anda avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust. Hindamiskriteeriumidega peaks tagatama tõhus konkurents ja nendega peaks kaasnema nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida. Et vastata kõnealustele standarditele, parandades samas õiguskindlust, võivad liikmesriigid ette näha majanduslikult kõige soodsama pakkumuse kriteeriumi.

## **Muudatusettepanek 7**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 26**

#### *Muudatusettepanek*

(25) Et tagada läbipaistvus ja võrdne kohtlemine, peaksid kontsessiooni hindamiskriteeriumid alati vastama mõnele üldstandardile. Need tuleks eelnevalt avaldada kõigile võimalikele pakkujatele, need peaksid olema seotud lepingu esemega ja need ei tohiks anda avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust. Hindamiskriteeriumidega peaks tagatama tõhus konkurents ja nendega peaks kaasnema nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida. Et vastata kõnealustele standarditele, parandades samas õiguskindlust, võivad liikmesriigid ette näha majanduslikult kõige soodsama *ja jätkusuutlikuma* pakkumuse kriteeriumi.



### *Komisjoni ettepanek*

(26) Kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad otsustavad sõlmida lepingu majanduslikult soodsaima pakkumuse teinuga, siis peaksid nad kindlaks määrama pakkumuste hindamise majanduslikud ja kvaliteedikriteeriumid, mille alusel otsustatakse, milline pakkumus on majanduslikult soodsaim. **Need** kriteeriumid määratakse olenevalt kontsessiooni esemest, sest need peavad võimaldama hinnata iga pakkumuse toimivuse taset tehnilises kirjelduses määratletud kontsessiooni eset silmas pidades ning mõõta iga pakkumuse hinna ja kvaliteedi suhet.

### **Muudatusettepanek 8**

#### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 28**

### *Komisjoni ettepanek*

(28) Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankija koostatud tehniline kirjeldus peab võimaldama avada kontsessioonide andmise konkurentsile. Selle tulemusena peab piisava konkurentsitaseme saavutamiseks olema võimalik esitada mitmekülgetel tehnilistel lahendustel põhinevaid pakkumusi. Järelikult tuleb **tehniline kirjeldus** koostada **nii**, et *see* ei vähendaks kunstlikult konkurentsi teatavat ettevõtjat soosivate nõuetega, kirjeldades vastava ettevõtja poolt tavapäraselt pakutavate asjade, teenuste või ehitustööde põhiomadusi. Kõige paremini aitab seda eesmärki saavutada see, kui tehnilise kirjelduse koostamisel lähtutakse funktsionaalsetest nõuetest ja kasutusomadustest, mis soodustab ka innovatsiooni. Kui viidatakse Euroopa standardile või selle puudumisel oma riigi

### *Muudatusettepanek*

(26) Kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad otsustavad sõlmida lepingu majanduslikult soodsaima **ja jätkusuutliku** pakkumuse teinuga, siis peaksid nad kindlaks määrama pakkumuste hindamise majanduslikud ja kvaliteedikriteeriumid, mille alusel otsustatakse, milline pakkumus on majanduslikult soodsaim. **Nimetatud** kriteeriumid määratakse olenevalt kontsessiooni esemest, sest need peavad võimaldama hinnata iga pakkumuse toimivuse taset tehnilises kirjelduses määratletud kontsessiooni eset silmas pidades ning mõõta iga pakkumuse hinna ja kvaliteedi suhet.

### *Muudatusettepanek*

(28) Avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankija koostatud tehniline kirjeldus peab võimaldama avada kontsessioonide andmise konkurentsile. Selle tulemusena peab piisava konkurentsitaseme saavutamiseks olema võimalik esitada mitmekülgetel tehnilistel lahendustel põhinevaid pakkumusi. Järelikult tuleb **tehnilised kirjeldused** koostada **ja neid kohaldada kooskõlas läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetega**, et *need* ei vähendaks kunstlikult konkurentsi teatavat ettevõtjat soosivate nõuetega, kirjeldades vastava ettevõtja poolt tavapäraselt pakutavate asjade, teenuste või ehitustööde põhiomadusi. Kõige paremini aitab seda eesmärki saavutada see, kui tehnilise kirjelduse koostamisel lähtutakse funktsionaalsetest nõuetest ja kasutusomadustest, mis soodustab ka

standardile, siis peaksid hankijad kaaluma ka teistel samaväärsetel süsteemidel põhinevaid pakkumusi. Samaväärsuse tõendamiseks võib nõuda, et pakkujad esitaksid kolmandate isikute kontrollitud tõendusmaterjali; samas tuleks siiski aktsepteerida ka muud sobivat tõendusmaterjali, nagu tootja tehniline toimik, kui asjaomasel ettevõtjal puudub juurdepääs sellistele tõenditele või katsearuannetele või tal ei ole võimalik neid asjaomase tähtaja jooksul hankida.

innovatsiooni. Kui viidatakse Euroopa standardile või selle puudumisel oma riigi standardile, siis peaksid hankijad kaaluma ka teistel samaväärsetel süsteemidel põhinevaid pakkumusi. Samaväärsuse tõendamiseks võib nõuda, et pakkujad esitaksid kolmandate isikute kontrollitud tõendusmaterjali; samas tuleks siiski aktsepteerida ka muud sobivat tõendusmaterjali, nagu tootja tehniline toimik, kui asjaomasel ettevõtjal puudub juurdepääs sellistele tõenditele või katsearuannetele või tal ei ole võimalik neid asjaomase tähtaja jooksul hankida.

## Muudatusettepanek 9

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 29

#### *Komisjoni ettepanek*

(29) Avaliku sektori hankijatel ja võrgustiku sektori hankijatel tuleks lubada tehnilises kirjelduses ja pakkumuste hindamise kriteeriumides viidata teatavale tootmisprotsessile, teenuse osutamise viisile või mõnele muule protsessile toote või teenuse olemusringi mis tahes järgus, tingimusel et need on seotud kontsessiooni esemega. Selleks et võtta kontsessiooni andmisel paremini arvesse sotsiaalseid kaalutlusi, võimaldatakse hankijatel lisada pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka töötingimustega seotud näitajad. Kui avaliku sektori hankijad või võrgustiku sektori hankijad kasutavad majanduslikult soodsaima pakkumuse võimalust, võivad sellised kriteeriumid olla seotud üksnes kõnealuses tootmisprotsessis või teenuse osutamise protsessis vahetult osalevate isikute töötingimustega. Sellised näitajad võivad olla seotud üksnes tootmisprotsessis osalevate töötajate tervise kaitsega või ebasoodsas olukorras olevate isikute või riskirühmade liikmete sotsiaalse integreerimisega lepingu täitmisega

#### *Muudatusettepanek*

(29) Avaliku sektori hankijatel ja võrgustiku sektori hankijatel tuleks lubada tehnilises kirjelduses ja pakkumuste hindamise kriteeriumides viidata teatavale tootmisprotsessile, teenuse osutamise viisile või mõnele muule protsessile toote või teenuse olemusringi mis tahes järgus, tingimusel et need on seotud kontsessiooni esemega. Selleks et võtta kontsessiooni andmisel paremini arvesse sotsiaalseid kaalutlusi, võimaldatakse hankijatel lisada pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka töötingimustega seotud näitajad. Kui avaliku sektori hankijad või võrgustiku sektori hankijad kasutavad majanduslikult soodsaima *ja jätkusuutliku* pakkumuse võimalust, võivad sellised kriteeriumid olla seotud üksnes kõnealuses tootmisprotsessis või teenuse osutamise protsessis vahetult osalevate isikute töötingimustega. Sellised näitajad võivad olla seotud üksnes tootmisprotsessis osalevate töötajate tervise kaitsega või ebasoodsas olukorras olevate isikute või riskirühmade liikmete sotsiaalse integreerimisega lepingu täitmisega

hõivatud töötajate hulka, sealhulgas puuetega inimeste ligipääsuvõimalustega. Sel juhul peaksid kõnealuseid näitajaid hõlmavad pakkumuste hindamise kriteeriumid piirduma näitajatega, millel on vahetu mõju töötajatele nende töökeskkonnas. Neid tuleks kohaldada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiviga 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega ja viisil, mis välistab teiste liikmesriikide või selliste kolmandate riikide ettevõtjate otsese või kaudse diskrimineerimise, kes osalevad WTO riigihankelepingus või vabakaubanduslepingutes, mille osaline on Euroopa Liit. Majanduslikult soodsaima pakkumuse kriteeriumi kasutataval avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijatel peaks olema lubatud kasutada pakkumuste hindamise kriteeriumina asjaomast kontsessiooni täitma määratud töötajate töökorraldust, kvalifikatsiooni ja kogemusi, kuna see võib mõjutada kontsessiooni täitmise kvaliteeti ja seega pakkumuse majanduslikku väärtust.

## **Muudatusettepanek 10**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 29 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

hõivatud töötajate hulka, sealhulgas puuetega inimeste ligipääsuvõimalustega. Sel juhul peaksid kõnealuseid näitajaid hõlmavad pakkumuste hindamise kriteeriumid piirduma näitajatega, millel on vahetu mõju töötajatele nende töökeskkonnas. Neid tuleks kohaldada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiviga 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega ja viisil, mis välistab teiste liikmesriikide või selliste kolmandate riikide ettevõtjate otsese või kaudse diskrimineerimise, kes osalevad WTO riigihankelepingus või vabakaubanduslepingutes, mille osaline on Euroopa Liit. Majanduslikult soodsaima *ja jätkusuutliku* pakkumuse kriteeriumi kasutataval avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijatel peaks olema lubatud kasutada pakkumuste hindamise kriteeriumina asjaomast kontsessiooni täitma määratud töötajate töökorraldust, kvalifikatsiooni ja kogemusi, kuna see võib mõjutada kontsessiooni täitmise kvaliteeti ja seega pakkumuse majanduslikku väärtust.

*Muudatusettepanek*

*(29 a) Selleks et võtta kontsessioonide andmisel paremini arvesse sotsiaalseid kaalutlusi, tuleks hankijatel võimaldada lisada niisugused sotsiaalkriteeriumid ja tööhõivepoliitika kriteeriumid nagu sotsiaal- ja töökaitse, töötingimused, tervishoiu- ja ohutuseeskirjad, tööhõive edendamine pikaajaliste töötute, eakamate töötajate, nooremate inimeste ja praktikantide, ebasoodsas olukorras olevatesse rühmadesse kuuluvate isikute, puuetega inimeste ja rändetaustaga*

*isikute puhul, inimväärased töönormid, sotsiaalne kaasatus, sooline võrdõiguslikkus, juurdepääs kohapeal pakutavale kutsekoolitusele, inimõigused ja eetiline kaubandus.*

## **Muudatusettepanek 11**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 29 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(29 ) Käesoleva direktiiviga tagatakse, et võrdse konkurentsi eeskirjade täitmise ja töötajate kaitse kindlustamiseks ettevõtjate ülemineku korral kohaldatakse direktiivi 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta.*

## **Muudatusettepanek 12**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 32 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(32 a) Kui kontsessiooni andmise korral võtab uus kontsessioonäär riigiasutuselt, avaliku sektori hankijalt või eelmiselt kontsessioonäärilt töötajad üle, kohaldatakse töötajate töökoha ja töötingimuste kaitse suhtes direktiivi 2001/23/EÜ õiguslikke tagajärgi.*

## **Muudatusettepanek 13**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 1 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Käesolev direktiiv ei mõjuta mis tahes tasandi ametiasutuste õigust otsustada, kas, kuidas ja millises ulatuses nad täidavad avalikke ülesandeid ise. Ametiasutused võivad täita avaliku huviga seotud ülesandeid oma vahendeid kasutades, ilma sunduseta anda kontsessioone muudele (välistele) ettevõtjatele. Nad võivad selliseid ülesandeid täita ka koos teiste ametiasutustega.*

#### **Muudatusettepanek 14**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(5 a) „rahaliste huvidega seotud leping” – leping, mille põhjuseks on hüvede vahetamine. See tähendab, et kumbki pool saab tehingust kasu ja see kasu ei pruugi olla majandusliku iseloomuga;*

#### **Muudatusettepanek 15**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 8 – lõige 5 – lõik 1 – punkt e**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

e) töölepinguid;

*e) töölepinguid või kollektiivlepinguid, mis aitavad kaasa töötingimuste parandamisele;*

#### **Muudatusettepanek 16**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 16 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

Kontsessiooni kestus **piirdub ajaga**, mis kontsessioonääril hinnanguliselt kulub ehitiste ekspluateerimise või teenuste osutamisega seoses tehtud investeeringute tagasiteenimiseks **koos investeeritud kapitali mõistliku tootlusega**.

*Muudatusettepanek*

Kontsessiooni kestus **on ajaliselt piiratud. Siinkohal võib arvestada selliste teguritega nagu aeg**, mis kontsessioonääril hinnanguliselt kulub ehitiste ekspluateerimise või teenuste osutamisega seoses tehtud investeeringute tagasiteenimiseks. **Arvesse võib võtta ka muid objektiivseid kriteeriume nagu avalik huvi kõrgekvaliteediliste teenuste pideva osutamise vastu või teenuse osutamine keskkonna seisukohast ja sotsiaalselt jätkusuutlikult ning kontsessionääri valimisega seotud kulud ning ka aeg, mis kulub hinnanguliselt avaliku sektori hankija seatud tulemuseesmärkide täitmiseks.**

**Muudatusettepanek 17**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 17**

*Komisjoni ettepanek*

**Artikkel 17**

**Sotsiaalteenused ja muud eriteenused**

**X lisas loetletud selliste sotsiaalteenuste ja muude eriteenuste kontsessioonide suhtes, mis kuuluvad käesoleva direktiivi reguleerimisalasse, kohaldatakse artikli 26 lõikes 3 ja artikli 27 lõikes 1 sätestatud kohustusi.**

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

**Muudatusettepanek 18**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 20 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

Liikmesriigid võivad kontsessiooni

*Muudatusettepanek*

Liikmesriigid võivad kontsessiooni

andmise menetluses osalemise õiguse jätta  
*kaitstud töökohtadele ja ettevõtjatele, kelle  
peamine eesmärk on puuetega või  
ebasoodsas olukorras olevate töötajate  
sotsiaalne ja kutsealane integreerimine  
või sätestada selliste kontsessioonide  
täitmise kaitstud töökohtade programmi  
raames, tingimusel et üle 30 % sellises  
töökohas, sellise ettevõtja alluvuses või  
selliste programmidega hõivatud  
töötajatest on puuetega või ebasoodsas  
olukorras olevad isikud.*

### **Muudatusettepanek 19**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 20 – lõik 1 – punkt a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

andmise menetluses osalemise õiguse jätta:

*Muudatusettepanek*

*a) kaitstud töökohtadele või võimaldada  
selliste lepingute täitmist kaitstud  
töökohtade programmide tähenduses  
tingimusel, et enamik asjaomastest  
töötajatest on puuetega inimesed, kes oma  
puude iseloomu või raskuse tõttu ei saa  
tavatingimustes töökohtadel töötada või  
tavapärasel turul kergesti tööd leida;*

### **Muudatusettepanek 20**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 20 – lõik 1 – punkt b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*b) ettevõtetele ja programmidele, mille  
peamiseks eesmärgiks on ebasoodsas  
olukorras olevate töötajate sotsiaalne ja  
kutsealane integreerimine juhul, kui  
rohkem kui 30% nende ettevõtjate või  
programmide töötajatest on puuetega või  
ebasoodsas olukorras olevad töötajad.*

## Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 22 – lõige 4 c (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*4 c. Ettevõtjad järgivad siseriiklike õigusaktide ja/või kollektiivlepingute või XIII a (uus) lisas loetletud rahvusvahelise tööõiguse sätetega sotsiaal-, töökaitse- ja töötingimuste kohta kehtestatud kohustusi, mida kohaldatakse töö teostamise, teenuse osutamise või tarnete tegemise kohas.*

## Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 22 – lõige 4 d (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*4 d. Kontsessioonilepingute üksikasjad avalikustatakse, et kõik võiksid nendega tutvuda.*

## Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 25 – lõige 8

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

8. Avaliku sektori hankijad võivad ***hankemenetlustes*** kasutada elektrooniliselt töödeldud andmeid menetluse igas etapis ette tulevate vigade ennetamiseks, avastamiseks ja parandamiseks, töötades selleks välja sobivad vahendid.

8. Avaliku sektori hankijad võivad ***kontsessiooni andmise menetlustes*** kasutada elektrooniliselt töödeldud andmeid menetluse igas etapis ette tulevate vigade ennetamiseks, avastamiseks ja parandamiseks, töötades selleks välja sobivad vahendid.

## Muudatusettepanek 24



**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

Avaliku sektori hankijad täpsustavad kontsessiooniteates osalemistingimused seoses järgmisega:

*Muudatusettepanek*

Avaliku sektori hankijad täpsustavad kontsessiooniteates **või -dokumendis** osalemistingimused seoses järgmisega:

**Muudatusettepanek 25**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 36 – lõige 5 – lõik 1 – punkt e a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***e a) töö-, sotsiaalkindlustus- või keskkonnaõiguse korduv ja/või tõsine rikkumine vastavalt res judicata jõudu omavatele kohtuotsustele.***

**Muudatusettepanek 26**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 36 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

6. Ettevõtjad jäetakse kontsessioonis osalemisest kõrvale, kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija on teadlik res judicata jõudu omavast otsusest, mille kohaselt ettevõtja ei ole täitnud maksude või sotsiaalkindlustusmaksete maksmisega seotud kohustusi oma asukohariigi või avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija riigi õigusaktide kohaselt.

6. Ettevõtjad jäetakse kontsessioonis osalemisest kõrvale, kui avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija on teadlik res judicata jõudu omavast otsusest ***või õiguslikult siduvast haldusotsusest***, mille kohaselt ettevõtja ei ole täitnud maksude või sotsiaalkindlustusmaksete maksmisega seotud kohustusi oma asukohariigi või avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija riigi õigusaktide kohaselt, ***või kui ettevõtja on rohkem kui ühel korral saanud tööõigusega seotud süüdimõistva otsuse või karistuse.***

**Muudatusettepanek 27**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 36 – lõige 7 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

Liikmesriigid **võivad** ette **näha**, et avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija võib jätta kontsessiooni andmises osalemisest kõrvale mis tahes ettevõtja, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:

*Muudatusettepanek*

Liikmesriigid **näevad** ette, et avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija võib jätta kontsessiooni andmises osalemisest kõrvale mis tahes ettevõtja, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:

**Muudatusettepanek 28**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 36 – lõige 7 – lõik 1 – punkt c a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***c a) sotsiaalkindlustus-, töö-, maksu- või keskkonnaõiguse rikkumised.***

**Muudatusettepanek 29**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 39 – lõige 4 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

4. Liikmesriigid võivad ette näha, et avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad sõlmivad kontsessiooni majanduslikult soodsaima pakkumuse alusel kooskõlas lõikega 2. Need kriteeriumid võivad lisaks hinnale või kuludele hõlmata mis tahes järgmist kriteeriumi:

4. Liikmesriigid võivad ette näha, et avaliku sektori ja võrgustiku sektori hankijad sõlmivad kontsessiooni majanduslikult soodsaima **ja jätkusuutliku** pakkumuse alusel kooskõlas lõikega 2. Need kriteeriumid võivad lisaks hinnale või kuludele hõlmata mis tahes järgmist kriteeriumi:

**Muudatusettepanek 30**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 39 – lõige 4 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

a) kvaliteet, sh tehniline väärtus,

a) kvaliteet, sh tehniline väärtus,

esteetilised ja funktsionaalsed omadused, ligipääsetavus, kõiki kasutajaid arvestav projekt, keskkonnanäitajad ja innovatiivsus;

esteetilised ja funktsionaalsed omadused, ligipääsetavus, kõiki kasutajaid arvestav projekt, *sotsiaalne huvi*, keskkonnanäitajad ja innovatiivsus;

### Muudatusettepanek 31

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 4 – punkt a a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*a a) sotsiaalkriteeriumid ja  
tööhõivepoliitika kriteeriumid;*

### Muudatusettepanek 32

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 4 – punkt b

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

b) teenuste kontsessioonide ja ehitustööde projekteerimise puhul *võidakse* arvesse *võtta* asjaomast kontsessiooni täitma määratud töötajate töökorraldust, kvalifikatsiooni ja kogemusi ning sellest tulenevalt võib kõnealused töötajad pärast kontsessiooni andmist asendada üksnes avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija nõusolekul, kes peab kontrollima, et asendamistega tagatakse samaväärne töökorraldus *ja* kvaliteet;

b) teenuste kontsessioonide ja ehitustööde projekteerimise puhul *võetakse* arvesse asjaomast kontsessiooni täitma määratud töötajate töökorraldust, kvalifikatsiooni ja kogemusi, *nagu ka kõigi alltöövõtjate kvalifikatsiooni ja ametialast professionaalsust*, ning sellest tulenevalt võib kõnealused töötajad pärast kontsessiooni andmist asendada üksnes avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija nõusolekul, kes peab kontrollima, et asendamistega tagatakse samaväärne töökorraldus, kvaliteet, *kvalifikatsioon ja kogemused*;

### Muudatusettepanek 33

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 5 – lõik 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Lõikes 4 osutatud juhul märgib avaliku

Lõikes 4 osutatud juhul märgib avaliku

sektori või võrgustiku sektori hankija kontsessiooniteates, pakkumuse esitamise ettepanekus või kontsessioonidokumentides suhtelise kaalu, mille ta omistab igale valitud kriteeriumile majanduslikult soodsaima pakkumise kindlakstegemisel.

sektori või võrgustiku sektori hankija kontsessiooniteates, pakkumuse esitamise ettepanekus või kontsessioonidokumentides suhtelise kaalu, mille ta omistab igale valitud kriteeriumile majanduslikult soodsaima **ja jätkusuutliku** pakkumise kindlakstegemisel.

## Muudatusettepanek 34

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 41 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija võib kontsessioonidokumentides paluda või liikmesriik nõuda, et pakkuja märgiks oma pakkumuses ära lepingu kõik osad, mis ta kavatseb lasta teha allhankena kolmandatel isikutel, ja allhangete kõik kavandatud täitjad.

#### *Muudatusettepanek*

1. Avaliku sektori või võrgustiku sektori hankija võib kontsessioonidokumentides paluda või liikmesriik nõuda, et pakkuja märgiks oma pakkumuses ära lepingu kõik osad, mis ta kavatseb lasta teha allhankena kolmandatel isikutel, ja allhangete kõik kavandatud täitjad, **lisades alltöövõtja kohta kogu teabe, sh nimed, kontaktandmed ja seaduslikud esindajad. Mis tahes muudatustest alltöövõtuhelaskes ning mis tahes uuest alltöövõtjast tuleb avaliku sektori hankijale viivitamatult teada anda, esitades nende nimed, kontaktandmed ja seaduslikud esindajad.**

## Muudatusettepanek 35

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 41 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Lõige 1 ei piira peamise töövõtja vastutust.

#### *Muudatusettepanek*

2. Lõige 1 ei piira peamise töövõtja **ja alltöövõtja** vastutust.

## Muudatusettepanek 36

### Ettepanek võtta vastu direktiiv IV lisa – pealkiri 1

*Komisjoni ettepanek*

TEAVE, MIS AVALDATAKSE  
KONTSESSIOONITEADETES

*Muudatusettepanek*

TEAVE, MIS AVALDATAKSE  
KONTSESSIOONITEADETES **VÕI**  
**KONTSESSIOONIDOKUMENDIS**

**Muudatusettepanek 37**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
X lisa**

*Komisjoni ettepanek*

**ARTIKLIS 17 OSUTATUD TEENUSED**

**CPV kood**

**7511000-4 ja**

**85000000-9 kuni 85323000-9**

**(välja arvatud 85321000-5 ja 85322000-2)**

**75121000-0, 75122000-7, 75124000-1**

**75300000-9**

**75310000-2, 75311000-9, 75312000-6,  
75313000-3, 75313100-4, 75314000-0,  
75320000-5, 75330000-8, 75340000-1**

**98000000-3**

**98120000-0**

**98131000-0**

**Kirjeldus**

**Tervishoiu- ja sotsiaalteenused**

**Hariduse, tervishoiu ja kultuuri  
haldusteenused**

**Kohustusliku sotsiaalkindlustuse teenused**

**Sotsiaaltoetuste teenused**

**Muud ühiskondlikud, sotsiaal- ja  
isikuteenused**

**Ametiühingute teenused**

**Usuorganisatsioonide teenused**

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Kontsessioonilepingute sõlmimine	
<b>Viited</b>	COM(2011)0897 – C7-0004/2012 – 2011/0437(COD)	
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	IMCO 17.1.2012	
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	EMPL 17.1.2012	
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Thomas Händel 16.2.2012	
<b>Läbivaatamine parlamendikomisjonis</b>	10.7.2012	8.10.2012
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	9.10.2012	
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 42	–: 2
	0: 1	
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Emer Costello, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Öry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Andrea Zanzi	
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Malika Benarab-Attou, Edite Estrela, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor, Gabriele Zimmer	